

215755

|                                                                                                                                                                                                           |                          |                                                                                       |                                      |                                                |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>GETRAG S.p.A</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 Modugno<br>C.F. e P.IVA 04886850728<br>presso: <b>WORKX srls</b><br>Via dei Gerani, 5 - I - 70026 Modugno (BA)<br>ITALIA C.F. e P.IVA 05858940728 |                          | Documento di trasporto                                                                |                                      |                                                |                                          |
|                                                                                                                                                                                                           |                          | N.                                                                                    | 1245                                 | Data                                           | 17/09/2018                               |
|                                                                                                                                                                                                           |                          | a mezzo                                                                               | mittente<br><input type="checkbox"/> | vettore<br><input checked="" type="checkbox"/> | destinatario<br><input type="checkbox"/> |
| <b>VITTONI srl</b><br>Fraz. Gallenca<br>I- 10087 VALPERGA (TO), ITALIA                                                                                                                                    |                          | <b>VITTONI srl</b><br>Fraz. Gallenca<br>I- 10087 VALPERGA (TO), ITALIA                |                                      |                                                |                                          |
| Causale del trasporto                                                                                                                                                                                     |                          | C/utilizzo                                                                            |                                      | Pag.                                           |                                          |
| Quantità                                                                                                                                                                                                  | Descrizione dei beni     |                                                                                       |                                      | Importo                                        |                                          |
| 17                                                                                                                                                                                                        | HESON GRANDI VUOTI       |                                                                                       |                                      |                                                |                                          |
| Aspetto esteriore<br>beni                                                                                                                                                                                 | dei                      | A VISTA                                                                               |                                      | Totale colli                                   | 17                                       |
| Consegna e inizio trasporto                                                                                                                                                                               | Destinatario             | Mittente                                                                              | Data e ora del ritiro                |                                                | Firma del conducente                     |
|                                                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                                                              |                                      |                                                |                                          |
| Vettori                                                                                                                                                                                                   |                          | 17/09/2018                                                                            | ore 14:00                            | Firma                                          |                                          |
| <b>SMET</b><br>Via T.C. Felice n°48<br>I-84131 Salerno                                                                                                                                                    |                          |                                                                                       |                                      | Firma                                          |                                          |
|                                                                                                                                                                                                           |                          | Firma destinatario                                                                    |                                      |                                                |                                          |
| Annotazioni                                                                                                                                                                                               |                          |  |                                      |                                                |                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Mittente (denominazione, indirizzo, città)<br><b>GETRAG S.p.a.</b><br><b>c/o Workx S.r.l.s.</b><br><b>Via dei Gerani, 5</b><br><b>I-70026 MODUGNO (BA), ITALIA</b>                                                                                            |     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) |                   | <b>FBVA 11870</b>                                                           |                |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinatario (denominazione, indirizzo, città)<br><b>VITTONI srl</b><br><b>Fraz. Gallenca</b><br><b>I- 10087 VALPERGA (TO), ITALIA</b>                                                                                                                       |     | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Vettore (denominazione, indirizzo, città)<br><b>SMET</b><br><b>Via T.C. Felice n°48</b><br><b>I-84131 Salerno</b>                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                             |                |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Luogo di consegna della merce<br><b>I-10087 VALPERGA (TO)</b>                                                                                                                                                                                                       |     | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Secondo vettore (denominazione, indirizzo, città)                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                                                                             |                |
| Ort/Città <b>VALPERGA (TO)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |     | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Annotazioni del vettore                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                   |                                                                             |                |
| Land/Nazione <b>Italia</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Luogo di spedizione della merce                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| Ort/Città <b>70026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| Land/Nazione <b>ITALIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| Datum/Data <b>17/09/2018</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documenti allegati<br><b>DDT 1245 del 17/09/2018</b>                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Riferimento documenti                                                                                                                                                                                                                                                   |     | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nr. Dei colli<br><b>17</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Tipo di imballo<br><b>Heson grandi vuoti</b> |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Tipologia della merce                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   | <b>10</b> Statistiknummer<br>Nr. statistico                                 |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Peso lordo in kg<br><b>1500</b>            |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   | <b>12</b> Umfang in m3<br>Volume m3                                         |                |
| UN-Nr.<br>Un-No.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     | Klasse<br>Classe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ziffer<br>Chiffre | Buchstabe<br>Lettre                                                         | (ADR)<br>(ADR) |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Indicazioni del mittente                                                                                                                                                                                                   |     | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>Mod di pagamento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   | Absender<br>Mittente                                                        |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Fracht<br>Prezzo del trasporto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Ermäßigungen<br>Riduzioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Zwischensumme<br>Solde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Zuschläge<br>Supplementi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                   |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Nebengebühren<br>Frais accessoires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Sonstiges<br>Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | Zu zahlende Gesamtsumme/ Totale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| <b>14</b> Rückerstattung / Rimborsi                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Modo di pagamento<br>frei / Franco<br>Unfrei/ Assegnato                                                                                                                                                                                                                 |     | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Condizioni particolari                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                                                                             |                |
| <b>21</b> Ausgefertigt in / Spedito da <b>MODUGNO</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |     | am / il <b>17/09/2018</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   | <b>24</b> Ort / Empfangen<br>Ricezione merce                                |                |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Timbro del mittente<br><b>GETRAG S.p.A.</b><br><b>Via dei Gerani, 4 - 70026 MODUGNO (BA)</b><br><b>C.F. e P. IVA 04886850728</b><br><b>presso: WORKX s.r.l.s.</b><br><b>Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)</b><br><b>C.F. e P. IVA 07768100726</b> |     | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Timbro del vettore<br><b>SOC. COOP. ar.l.</b><br><b>Via Savonarola, 9 - 70033 CORATO (BA)</b><br><b>Partita IVA: 07258930721</b><br><b>N° Iscr. Albo: BA/746543</b>                                                                                                                                                            |                   |                                                                             |                |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen                                                                                                                                                                                                                                        |     | Paletten-Absender - Expéditeur des palettes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   | Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes                            |                |
| von                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | bis | km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Art               | Anzahl                                                                      | Kein-Tausch    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Euro-Palette      |                                                                             | Tausch         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Gitterbox-Palette |                                                                             |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Einfach-Palette   |                                                                             |                |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                |     | Bestätigung des Empfängers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   | Bestätigung des Fahrers                                                     |                |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz                                                                                                                                                                                                                                                                     |     | Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                                                                             |                |
| Anhänger <b>FJ991SA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                   |                                                                             |                |
| Benutzte Gen.- Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     | National                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                   | Bilateral                                                                   |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | EG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   | CEMT                                                                        |                |